

# Psa

## Chapter 71

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
לְעוֹלָם: אֲבוֹשָׁה אֶל-חֲסִיתִי יְהוָה בְּךָ-  
forever me-be-put-to-shame let-not- I-have-taken-refuge YHWH in-You-  
[H5769](#) [H0954](#) [H0408](#) [H2620](#) [H3068](#)

In thee, O Jehovah, do I take refuge: Let me never be put to shame.

2  
וְהוֹשִׁיעֵנִי: אָזְנוֹךָ אֵלַי הִטָּה-וְתַפְלִטֵנִי וְתַצִּילֵנִי בְּצִדְקַתְךָ  
and-save-me Your-ear to-me incline- and-rescue-me deliver-me in-Your-righteousness  
[H3467](#) [H0241](#) [H0413](#) [H5186](#) [H6403](#) [H5337](#) [H6666](#)

Deliver me in thy righteousness, and rescue me: Bow down thine ear unto me, and save me.

3  
לְהוֹשִׁיעֵנִי צִוִּיתָ תָמִיד לָבוֹא מְעוֹן לְצֹר וְלִי הָיָה  
to-save-me You-have-commanded continually to-come-to refuge a-rock-of for-me be  
[H3467](#) [H6680](#) [H8548](#) [H0935](#) [H4583](#) [H6697](#) [H1961](#)  
כִּי-סֶלֶעִי וּמְצוּדָתִי אַתָּה: are-You and-my-fortress my-rock for-  
[H5553](#)

Be thou to me a rock of habitation, whereunto I may continually resort: Thou hast given commandment to save me; For thou art my rock and my fortress.

4  
מֵעַוְלָה מִכַּף רָשָׁע מִיַּד אֱלֹהֵי פִלְטָנִי אֱלֹהֵי  
the-unjust from-the-palm-of the-wicked from-the-hand-of rescue-me my-Elohim  
[H5765](#) [H3709](#) [H7563](#) [H3027](#) [H6403](#) [H0430](#)  
וְהוֹמֵץ: and-the-ruthless

Rescue me, O my God, out of the hand of the wicked, Out of the hand of the unrighteous and cruel man.

5  
מִנְעוּרַי: מִבְּטְחִי יְהוָה אֲדֹנָי תִּקְוֹתֵי אַתָּה כִּי-  
from-my-youth my-trust YHWH Adonai are-my-hope You for-  
[H4009](#) [H3069](#) [H0136](#)

For thou art my hope, O Lord Jehovah: Thou art my trust from my youth.

6  
אַתָּה אִמִּי מִמְעֵי מִבְּטֹן נִסְמַכְתִּי וְעָלִידָה  
You my-mother from-the-belly-of from-the-womb I-have-leaned upon-You  
[H0517](#) [H4578](#) [H0990](#) [H5564](#)  
גוּזִי: תָּמִיד תְּהַלֵּלֵנִי בְּךָ גּוּזִי  
is-continually my-praise of-You are-the-One-who-cut-me  
[H8548](#) [H8416](#) [H1491](#)

By thee have I been holden up from the womb; Thou art he that took me out of my mother's bowels: My praise shall be continually of thee.

7  
עֹז: מִחֲסִי-וְאַתָּה לְרַבִּים הָיִיתִי כְּמוֹפֵת  
of-strength are-my-refuge- and-You to-many I-have-been as-a-wonder  
[H5797](#) [H4268](#) [H1961](#) [H4159](#)

I am as a wonder unto many; But thou art my strong refuge.

יִמְלֵא יִמְלֵא 8  
is-filled  
פִּי my-mouth H6310  
תְּהַלֵּלְתָּךְ with-Your-praise H8416  
כָּל- all- H3605  
הַיּוֹם the-day H3117  
תְּפַאֲרֹתֶיךָ : with-Your-glory H8597

My mouth shall be filled with thy praise, And with thy honor all the day.

אֶל- 9  
do-not-  
תִּשְׁלִיכֵנִי תִשְׁלִיכֵנִי H7993  
לְעֵת in-the-time-of H6256  
זְקֵנָה old-age H2209  
כַּכְּלוֹת when-fails H3615  
כֹּחִי my-strength  
אֶל- do-not- H4048  
תִּעְזָבֵנִי : forsake-me H4048

Cast me not off in the time of old age; Forsake me not when my strength faileth.

כִּי- 10  
for-  
אָמְרוּ have-said H0559  
אוֹיְבֵי my-enemies H0341  
לִי of-me  
וְשֹׁמְרֵי and-those-who-watch-for H8104  
נַפְשִׁי my-soul H5315  
נוֹעְצוּ have-consulted H3289

יַחְדָּו :  
together

For mine enemies speak concerning me; And they that watch for my soul take counsel together,

לֵאמֹר 11  
saying  
אֱלֹהִים Elohim H0430  
עָזָבוּ has-forsaken-him  
רָדְפוּ pursue H7291  
וְתִפְשׂוּהוּ and-seize-him H8610  
כִּי- for-  
אֵין there-is-no H0369  
מְצִיל : one-to-deliver H5337

Saying, God hath forsaken him: Pursue and take him; for there is none to deliver.

אֱלֹהִים 12  
Elohim H0430  
אֶל- do-not- H0408  
תִּרְחַק be-far H7368  
מִמֶּנִּי from-me  
אֱלֹהֵי my-Elohim H0430  
לְעֹזְרָתִי to-my-help H5833  
חִישָׁה [ketiv:make-haste] H2439  
(חֹשֶׁה) : make-haste H2363

O God, be not far from me; O my God, make haste to help me.

יִבְשׂוּ 13  
let-them-be-put-to-shame  
יִבְשׂוּ let-them-be-put-to-shame H0954  
וְכָלְמוּ and-dishonor H3615  
שֹׂטְנֵי the-accusers-of H7853  
נַפְשִׁי my-soul H5315  
יִעֲטוּ let-them-be-wrapped-in  
חֲרָפָה reproach H2781  
וּכְלָמָה and-dishonor H3639  
מְבַקְשֵׁי those-who-seek H1245  
רָעָתִי : my-harm

Let them be put to shame and consumed that are adversaries to my soul; Let them be covered with reproach and dishonor that seek my hurt.

וְאֲנִי 14  
but-I  
תָּמִיד continually H8548  
אֶיחָל will-hope H3176  
וְהוֹסַפְתִּי and-will-add H3254  
עַל- to-  
כָּל- all- H3605  
תְּהַלֵּלְתָּךְ : Your-praise H8416

But I will hope continually, And will praise thee yet more and more.

וּפִי 15  
my-mouth  
יְסַפֵּר will-tell  
צְדִקְתֶּךָ Your-righteousness H6666  
כָּל- all- H3605  
הַיּוֹם the-day H3117  
תְּשׁוּעָתֶךָ Your-salvation H8668  
כִּי for  
לֹא not  
יָדַעְתִּי I-know H3045

סְפָרוֹת :  
the-numbers  
H5615

My mouth shall tell of thy righteousness, And of thy salvation all the day; For I know not the numbers thereof.

|                       |                        |                       |                       |                         |                       |    |
|-----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|----|
| צְדִקְתֶּךָ           | אֶזְכִּיר              | יְהוָה                | אֲדֹנָי               | בְּגִבּוֹרוֹת           | אָבוֹא                | 16 |
| Your-righteousness    | I-will-make-mention-of | YHWH                  | Adonai                | with-the-mighty-acts-of | I-will-come           |    |
| <a href="#">H6666</a> | <a href="#">H2142</a>  | <a href="#">H3069</a> | <a href="#">H0136</a> | <a href="#">H1369</a>   | <a href="#">H0935</a> |    |
|                       |                        |                       |                       |                         | לְבַדְּךָ:            |    |
|                       |                        |                       |                       |                         | Yours-alone           |    |
|                       |                        |                       |                       |                         | <a href="#">H0905</a> |    |

I will come with the mighty acts of the Lord Jehovah: I will make mention of thy righteousness, even of thine only.

|                       |                       |                       |               |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|----|
| אֲנִיד                | הִנֵּה                | וְעַד-                | מִנְעוּרַי    | לְמַדְתָּנִי          | אֱלֹהִים              | 17 |
| I-declare             | now                   | and-until-            | from-my-youth | You-have-taught-me    | Elohim                |    |
| <a href="#">H5046</a> | <a href="#">H2008</a> | <a href="#">H5704</a> |               | <a href="#">H3925</a> | <a href="#">H0430</a> |    |
|                       |                       |                       |               |                       | נִפְלְאוֹתֶיךָ:       |    |
|                       |                       |                       |               |                       | Your-wondrous-works   |    |
|                       |                       |                       |               |                       | <a href="#">H6381</a> |    |

O God, thou hast taught me from my youth; And hitherto have I declared thy wondrous works.

|                       |                       |              |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| אֲנִיד                | עַד-                  | תַּעֲזֹבֵנִי | אַל-                  | אֱלֹהִים              | וְשֵׁיבָה             | זְקֵנָה               | עַד-                  | וְגַם                 | 18 |
| I-declare             | until-                | forsake-me   | do-not-               | Elohim                | and-gray-hairs        | old-age               | until-                | and-also              |    |
| <a href="#">H5046</a> | <a href="#">H5704</a> |              | <a href="#">H0408</a> | <a href="#">H0430</a> | <a href="#">H7872</a> | <a href="#">H2209</a> | <a href="#">H5704</a> | <a href="#">H1571</a> |    |
|                       |                       |              | גְּבוּרָתְךָ:         | וְבוֹא                | לְכֹל-                | לְדוֹר                | זְרוּעֶךָ             |                       |    |
|                       |                       |              | Your-might            | who-will-come         | to-all-               | to-a-generation       | Your-arm              |                       |    |
|                       |                       |              | <a href="#">H1369</a> | <a href="#">H0935</a> | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H1755</a> | <a href="#">H2220</a> |                       |    |

Yea, even when I am old and grayheaded, O God, forsake me not, Until I have declared thy strength unto the next generation, Thy might to every one that is to come.

|           |          |                       |                       |                       |                        |                       |
|-----------|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
| עָשִׂיתָ  | אֲשֶׁר-  | מְרוֹם                | עַד-                  | אֱלֹהִים              | וְצְדִקְתֶּךָ          | 19                    |
| have-done | You-who- | the-heights           | reaches-unto-         | Elohim                | and-Your-righteousness |                       |
|           |          | <a href="#">H4791</a> | <a href="#">H5704</a> | <a href="#">H0430</a> | <a href="#">H6666</a>  |                       |
|           |          |                       |                       | כְּמוֹךָ:             | מִי                    | גְדֹלוֹת              |
|           |          |                       |                       | is-like-You           | who                    | Elohim great-things   |
|           |          |                       |                       | <a href="#">H3644</a> | <a href="#">H4310</a>  | <a href="#">H0430</a> |

Thy righteousness also, O God, is very high; Thou who hast done great things, O God, who is like unto thee?

|                       |                       |                        |                       |                        |                               |    |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|----|
| תָּשׁוּב              | וְרָעוֹת              | רַבּוֹת                | צָרוֹת                | וְהִרְאִיתָנוּ         | אֲשֶׁר                        | 20 |
| will-return           | and-evil              | many                   | troubles              | have-shown-me          | [ketiv:have-shown-us] You-who |    |
| <a href="#">H7725</a> |                       |                        |                       | <a href="#">H7200</a>  | <a href="#">H7200</a>         |    |
| תָּשׁוּב              | הָאָרֶץ               | וּמְתֵהֲמוֹת           | (תְּחַיֵּנִי)         | [תְּחַיֵּנוּ]          | תְּעַלֵּנִי:                  |    |
| will-return           | the-earth             | and-from-the-depths-of | will-revive-me        | [ketiv:will-revive-us] | will-bring-me-up              |    |
| <a href="#">H7725</a> | <a href="#">H0776</a> | <a href="#">H8415</a>  | <a href="#">H2421</a> | <a href="#">H2421</a>  | <a href="#">H5927</a>         |    |

Thou, who hast showed us many and sore troubles, Wilt quicken us again, And wilt bring us up again from the depths of the earth.

|                       |                       |                       |                  |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|----|
| תַּנְחֵמְנִי:         | וּתִסָּב              | גְּדֹלְתִי            | וּתְרַב          | 21 |
| and-comfort-me        | and-turn-around       | my-greatness          | may-You-increase |    |
| <a href="#">H5162</a> | <a href="#">H5437</a> | <a href="#">H1420</a> |                  |    |

Increase thou my greatness, And turn again and comfort me.

|                       |        |                         |                         |                       |                       |    |
|-----------------------|--------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| אֶמְתֵּן              | נָבֵל  | בְּכִלֵּי-              | אוֹדֶנָּה               | וְאֲנִי               | גַּם-                 | 22 |
| for-Your-faithfulness | a-harp | with-the-instrument-of- | will-give-thanks-to-You | I                     | also-                 |    |
| <a href="#">H0571</a> |        | <a href="#">H3627</a>   | <a href="#">H3034</a>   | <a href="#">H0589</a> | <a href="#">H1571</a> |    |

|                       |                       |                       |        |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|
| יִשְׂרָאֵל:           | קָדוֹשׁ               | בְּכִנּוֹר            | לְךָ   | אֶזְמְרָה             | אֱלֹהֵי               |
| Israel                | O-Holy-One-of         | with-the-lyre         | to-You | I-will-make-music     | my-Elohim             |
| <a href="#">H3478</a> | <a href="#">H6918</a> | <a href="#">H3658</a> |        | <a href="#">H2167</a> | <a href="#">H0430</a> |

I will also praise thee with the psaltery, Even thy truth, O my God: Unto thee will I sing praises with the harp, O thou Holy One of Israel.

|        |                       |        |                       |      |                       |                    |    |
|--------|-----------------------|--------|-----------------------|------|-----------------------|--------------------|----|
| אֲשֶׁר | וְנַפְשִׁי            | לְךָ   | אֶזְמְרָה-            | כִּי | שִׁפְתֵי              | תִרְנְנָה          | 23 |
| which  | and-my-soul           | to-You | I-make-music-         | when | my-lips               | will-shout-for-joy |    |
|        | <a href="#">H5315</a> |        | <a href="#">H2167</a> |      | <a href="#">H8193</a> |                    |    |

פְּדִיתָ:  
You-have-redeemed  
[H6299](#)

My lips shall shout for joy when I sing praises unto thee; And my soul, which thou hast redeemed.

|       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| כִּי- | צְדָקָתְךָ            | תְּהַנְּנָה           | הַיּוֹם               | כָּל-                 | לְשׁוֹנִי             | גַּם-                 | 24 |
| for-  | Your-righteousness    | will-speak-of         | the-day               | all-                  | my-tongue             | also-                 |    |
|       | <a href="#">H6666</a> | <a href="#">H1897</a> | <a href="#">H3117</a> | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H3956</a> | <a href="#">H1571</a> |    |

|          |                       |                       |       |                       |
|----------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|
| רָעָתִי: | מִבְקָשֵׁי            | חִפְּרוּ              | כִּי- | בָּשׁוּ               |
| my-harm  | those-who-seek        | they-are-confounded   | for-  | they-are-put-to-shame |
|          | <a href="#">H1245</a> | <a href="#">H2659</a> |       | <a href="#">H0954</a> |

My tongue also shall talk of thy righteousness all the day long; For they are put to shame, for they are confounded, that seek my hurt.